



eingegangen bei der Behörde am: _____

Handzeichen: _____

Antrag auf Erteilung eines Aufenthaltstitels

Application for issue of residence title

- Aufenthaltserlaubnis**
- Blaue Karte EU**
- ICT-Karte** **Mobiler-ICT-Karte**

1. Angaben zur Person / Personal Data

Familienname/ Surname		Vorname(n)/ First name(s)	
Frühere Namen (Geburtsname; frühere Ehenamen)/ Former name(s) (maiden name; former married names)			Geschlecht/ Sex <input type="checkbox"/> männlich/ male <input type="checkbox"/> weiblich/ female <input type="checkbox"/> divers/ divers <input type="checkbox"/> ohne Angaben/ without specification
Geburtsdatum/ Date of birth	Geburtsort/ Place of birth		Geburtsland/ Country of birth
aktuelle Staatsangehörigkeit(en)/ current nationality(ies)		frühere Staatsangehörigkeit(en)/ former nationality(ies)	
Familienstand/ Marital status <input type="checkbox"/> ledig/ single <input type="checkbox"/> verheiratet/ eingetragene Partnerschaft married/ registered partnership <input type="checkbox"/> verwitwet/ widowed <input type="checkbox"/> getrenntlebend/ separated <input type="checkbox"/> geschieden/ Partnerschaft aufgehoben divorced/ partnership annulled	seit/ since		
Größe/ Height cm	Augenfarbe/ Eye colour <input type="checkbox"/> blau/ blue <input type="checkbox"/> braun/ brown <input type="checkbox"/> grün/ green <input type="checkbox"/> grau/ grey		
Ausweispapier/ Identity paper	genaue Bezeichnung – exact designation		
	ausstellender Staat – issuing country		
	Seriennummer – Serial Number		
	Ausstellungsdatum – Date of issue		
	Gültigkeitsdauer – Period of validity		
	<input type="checkbox"/> eingetragen beim Vater – registered with father <input type="checkbox"/> eingetragen bei der Mutter – registered with mother		

3. Angaben zum Aufenthaltszweck und zur Dauer des Aufenthalts/ Data concerning purpose and duration of stay

Zweck des Aufenthalts/ Purpose of stay		
<input type="checkbox"/> Familiennachzug/ Joining family members	<input type="checkbox"/> Sprachkurs/ Language course	<input type="checkbox"/> Schulbesuch/ School
<input type="checkbox"/> Völkerrechtliche, humanitäre, politische Gründe/ Humanitarian, political reasons under political law	<input type="checkbox"/> Studium/ Studies	<input type="checkbox"/> Ausbildung/ Training
<input type="checkbox"/> Beschäftigung (Bitte füllen Sie zusätzlich das Formblatt Ausländerbeschäftigung aus)/ Employment (Please additionally fill in the form on Employment of Aliens)	<input type="checkbox"/> Selbständige Tätigkeit/ Self-employment	
<input type="checkbox"/> Arbeitsplatzsuche/ Looking for employment		
Arbeitgeber*in, Ausbildungsstätte, Besuchsempfänger*in, Schule, Sprachinstitut oder anderes (Name und Anschrift) Employer, training center, host, school, language institute, or another (name and address)		
Wie lange möchten Sie in der Bundesrepublik Deutschland bleiben? How long would you like to stay in the Federal Republic of Germany?		
<input type="checkbox"/> zeitlich befristet von timely limited from		bis/until
<input type="checkbox"/> dauerhaft/ für immer permanently/ for ever		

4. Angaben zur Wohnung/ Data concerning residence

Wohnanschrift in Aschaffenburg (Straße, Hausnummer, gegebenenfalls Name Wohnungsgeber*in) Address of residence in Aschaffenburg (street, house number, if applicable, name of landlord)	
Zugezogen nach Aschaffenburg von (Straße, Hausnummer, Postleitzahl, Ort, gegebenenfalls Name Wohnungsgeber*in) Moved to Aschaffenburg from /street, house number, postal code, Town/city, if applicable, name of landlord)	Zuzugsdatum Date of move to Aschaffenburg
Weiterer Wohnsitz in Deutschland Further residence in Germany	<input type="checkbox"/> ja, in/ yes, in <input type="checkbox"/> nein/ no
Wird ständiger Wohnsitz außerhalb der Bundesrepublik Deutschland beibehalten und gegebenenfalls wo? Will you retain permanent residence outside Germany, and where?	
<input type="checkbox"/> ja, in (Anschrift)/ yes, in (address) <input type="checkbox"/> nein/ no	
Letzter Wohnort im Herkunftsland (Anschrift) Last residence in country of origine (address)	

5. Angaben zur Sicherung des Lebensunterhalts/ Data concerning means of subsistence

Aus welchen Mitteln wird der Lebensunterhalt bestritten? How do you earn your living?		
<input type="checkbox"/> Einkommen der geehelichten Person aus Erwerbstätigkeit Income of spouse from employment	<input type="checkbox"/> Eigenes Einkommen aus Erwerbstätigkeit Own income from employment	<input type="checkbox"/> Rente/ Pension Pension
<input type="checkbox"/> Stipendium durch Grant by	<input type="checkbox"/> Unterhaltszahlungen der Eltern Subsistence allowances from parents	<input type="checkbox"/> Vermögen Assets
<input type="checkbox"/> Unterhaltszahlungen durch (Name, Adresse des*der Unterhaltszahlenden) Subsistence allowances by (name, address)		<input type="checkbox"/> Einkommen der Eltern Income from parents
Beziehen Sie, ein Familienangehöriger oder ein sonstigen Haushaltsangehöriger Sozialleistungen? (zum Beispiel Arbeitslosengeld II, Hartz IV, Sozialhilfe, Wohngeld, Leistungen der Kinder- und Jugendhilfe, oder anderes) Do you, any family member or any other person living in your family obtain social welfare?		

ja, seit/ yes since: Art der Hilfe/ Kind of social welfare: nein/ no

gegebenenfalls Name, Anschrift und Geburtsdatum des Familien- und/ oder Haushaltsangehörigen/
if applicable, name, address and date of birth of family member or member of household

Besteht ein Krankenversicherungsschutz für die Bundesrepublik Deutschland?/ Do you have a health insurance coverage for the Federal Republik of Germany?

ja, seit/ yes since: Name und Anschrift des Versicherungsunternehmens/ name and address of the insurance company nein/ no

6. Angaben zur*zum Ehepartner*in/ oder eingetragenen Lebenspartner*in/ Data concerning married spouse/

common law spouse/ registered partner

Name und Geburtsname (gegebenenfalls frühere Namen)/ Surname and maiden name (if applicable, former names)		Vorname(n) / First name(s)	
Geburtsdatum / Date of birth	Geburtsort / Place of birth	Staatsangehörigkeit(en) / Nationality(ies)	
Wohnung (Straße, Hausnummer, Postleitzahl, Ort, gegebenenfalls Staat)/ Residence (street, house number, postal code, town/ city, if applicable, state)			
weitere Wohnung (Straße, Hausnummer, Postleitzahl, Ort, gegebenenfalls Staat)/ further residence (street, house number, postal code, town/ city, if applicable, state)			
Art und Dauer des Aufenthaltstitels: Kind and duration of the residence permit:		<input type="checkbox"/> Aufenthaltserlaubnis gültig bis/ residence permit valid until	
		<input type="checkbox"/> Niederlassungserlaubnis	

7. Angabe zu den Kinder

(im Inland/ Ausland; alle ehelichen/ nicht ehelichen; Adoptivkinder)/ Data concerning children (in Gemany/ ab- road; all legitimate/ illegitimate; adopted)

Name und Vorname(n) Surname and first name(s)	Geburtsdatum Date of birth	Geburtsort Place of birth	Geschlecht Sex	Staatsangehörigkeit(en) nationality(ies)	Genauere Wohnanschrift Residence (exact address)
			<input type="checkbox"/> männlich/ male <input type="checkbox"/> weiblich/ female <input type="checkbox"/> divers/ divers <input type="checkbox"/> ohne Angaben/ without specification		
			<input type="checkbox"/> männlich/ male <input type="checkbox"/> weiblich/ female <input type="checkbox"/> divers/ divers <input type="checkbox"/> ohne Angaben/ without specification		
			<input type="checkbox"/> männlich/ male <input type="checkbox"/> weiblich/ female <input type="checkbox"/> divers/ divers <input type="checkbox"/> ohne Angaben/ without specification		
			<input type="checkbox"/> männlich/ male <input type="checkbox"/> weiblich/ female <input type="checkbox"/> divers/ divers <input type="checkbox"/> ohne Angaben/ without specification		
			<input type="checkbox"/> männlich/ male <input type="checkbox"/> weiblich/ female <input type="checkbox"/> divers/ divers <input type="checkbox"/> ohne Angaben/ without specification		
			<input type="checkbox"/> männlich/ male <input type="checkbox"/> weiblich/ female <input type="checkbox"/> divers/ divers <input type="checkbox"/> ohne Angaben/ without specification		
			<input type="checkbox"/> männlich/ male <input type="checkbox"/> weiblich/ female <input type="checkbox"/> divers/ divers		

			<input type="checkbox"/> ohne Angaben/ without specification	
			<input type="checkbox"/> männlich/ male <input type="checkbox"/> weiblich/ female <input type="checkbox"/> divers/ divers <input type="checkbox"/> ohne Angaben/ without specification	

8. Angaben zu den Eltern (im Inland/ Ausland; Adoptiveltern)/ Data concerning applicant's parents (in Germany/ abroad; adopted parents)

Angaben zum Vater/ Data concerning father			
Name und Vorname(n)/ Surname and first name(s)	Geburtsdatum/ Date of birth	Geburtsort/ Place of birth	Staatsangehörigkeit(en)/ Nationality(ies)
Wohnanschrift/ Address of residence			
Art und Dauer des Aufenthaltstitels: Kind and duration of the residence title: <input type="checkbox"/> Aufenthaltserlaubnis gültig bis/ residence permit valid until <input type="checkbox"/> Niederlassungserlaubnis			
Angaben zur Mutter/ Data concerning mother			
Name und Vorname(n)/ Surname and first name(s)	Geburtsdatum/ Date of birth	Geburtsort/ Place of birth	Staatsangehörigkeit(en)/ Nationality(ies)
Wohnanschrift/ Address of residence			
Art und Dauer des Aufenthaltstitels: Kind and duration of the residence title: <input type="checkbox"/> Aufenthaltserlaubnis gültig bis/ residence permit valid until: <input type="checkbox"/> Niederlassungserlaubnis			

9. Hinweise und Belehrungen/ Information and instructions

Die mit der Ausführung des Aufenthaltsgesetzes betrauten Behörden dürfen zum Zwecke der Ausführung des Aufenthaltsgesetzes und ausländerrechtlicher Bestimmungen in anderen Gesetzen personenbezogene Daten erheben, soweit dies zur Erfüllung ihrer Aufgaben nach dem Aufenthaltsgesetz und anderen ausländerrechtlichen Bestimmungen in anderen Gesetzen erforderlich ist (§§ 86 ff. des Aufenthaltsgesetzes – AufenthG).

The authorities responsible for executing the law governing rights of residence may collect data for purpose of implementing the rights of residence and legal terms regarding foreigners, in so far as these are deemed to be necessary for fulfilling their tasks in compliance with the law governing the right of residence and other foreign regulations in other laws (§§ 86 ff. AufenthG = law governing rights of residence).

Ich versichere vorstehende Angaben nach bestem Wissen und Gewissen richtig und vollständig gemacht zu haben.

This is to certify that the information given above is true and complete to the best of my knowledge and belief.

Ich bin verpflichtet, meine Belange und für mich günstigen Umstände, soweit sie nicht offensichtlich oder bekannt sind, unter Angabe nachprüfbarer Umstände unverzüglich geltend zu machen und die erforderlichen Nachweise über meine persönlichen Verhältnisse, sonstige erforderliche Bescheinigungen, Erlaubnisse und Nachweise unverzüglich beizubringen. Nach Ablauf der dafür von der Ausländerbehörde gesetzten Frist geltend gemachte Umstände und beigebrachte Nachweise können unberücksichtigt bleiben (§ 82 Abs. 1 AufenthG).

I have to assert, under veritable circumstances, the interests and factors in my favour – unless they are evident or known – and furnish without delay all necessary confirmations, permits, proofs and records concerning my private circumstances. Records supplied and circumstances set up on expiry of the time-limit set by the Foreigners Office can remain unconsidered (§ 82 par.1 AufenthG = law governing rights of residence).

Falsche oder unvollständige Angaben zum Zwecke der Erlangung eines Aufenthaltstitels begründen ein Ausweisungsinteresse nach § 54 Abs. 2 Nr. 8 AufenthG und können zur Ausweisung (§ 53 AufenthG), zur Abschiebung (§ 58 AufenthG) oder zur Versagung des Aufenthaltstitels (§ 5 Abs. 1 Nr. 2 AufenthG) führen. Änderungen die sich nach der Antragsstellung bis zur Entscheidung der Ausländerbehörde über den Antrag ergeben, sind unverzüglich der Ausländerbehörde mitzuteilen (z.B. Verlust des Arbeitsplatzes; Auflösung der familiären Gemeinschaft; Bezug von Sozialleistungen, etc.).

Incorrect or incomplete specifications in order to obtain a right of residence will justify expulsion (§ 54 par. 2 No. 8 AufenthG = law governing rights of residence), deportation (§ 58 AufenthG = law governing rights of residence) or the denial of right of residence (§ 5 par. 1 No. 2 AufenthG = law governing rights of residence). Any changes occurring after submitting the application until the decision by the Foreigners Office must be reported to the Foreigners Office without delay (e.g. loss of employment; breaking up of family; receiving social welfare payments, etc.).

Mit Freiheitsstrafe bis zu drei Jahren oder mit einer Geldstrafe wird bestraft, wer unrichtige oder unvollständige Angaben macht oder benutzt, um für sich oder einen anderen einen Aufenthaltstitel zu beschaffen oder eine so beschaffte Urkunde wissentlich zur Täuschung im Rechtsverkehr gebraucht (§ 95 Abs. 2 Nr. 2 AufenthG).

Prison sentences up to three years or fines will be imposed on persons making incorrect or incomplete specifications on order to obtain a residence for themselves or other persons or on persons using a residence procured in this way in legal transactions knowing that it is incorrect with the intention of deceiving (§ 95 par. 2 No. 2 AufenthG = law governing rights of residence).

Auf meine Rechte aus der Datenschutz-Grundverordnung bin ich hingewiesen worden.

I have been informed about my rights under the General Data Protection Regulation.

10. Freiwillige Angaben zu Telefonnummer und E-Mail zur Kontaktaufnahme/

Voluntary data regarding telephone number and e-mail address for making contact

Telefonnummer/ Telephone number	
E-Mail/ E-mail	

Datum und eigenhändige Unterschrift/ Date and personal signature

(bei Personen, die das 18. Lebensjahr noch nicht vollendet haben, ist die Unterschrift der gesetzlichen Vertretung erforderlich)
(for persons under the age of 18 signature of legal representative is necessary)

Stand: November 2020